APRÈS LE DÉCÈS DE M. COUHÉ, Président honoraire du Tribunal de Lille

Hier, au début de l'audience, M. le Président Boudry a évoqué le souvenir de M. Couhé. M. le substitut Recteux, au nom du Parquet, s'est associé à cet hommage. Me Duvaux, représentant M. le bâtonnier Cruesaire et Me Lefort, avoué, ont présenté au Tribunal les sentiments de condoléances du Barreau et de la Compagnie des Avoués. L'audience fut suspendue pendant quelques instants en signe de deuil.

POSTE HENNION — PERFECTION
Le voir, c'est bien ;
l'entendre, c'est mieux ! !
RADIO-HENNION, 68, Gde-Rue, Roubaix et 95, rue de Roubaix, Tourcoing

TOURCOING

Aujourd'hui, samedi 3 janvier :

Hôtel de Ville : Bureaux ouverts au public de 9 à 12 h. et de 14 à 17 h.
Caisse d'Epargne : de 9 h. 30 à 11 h. 30 et de 14 à 16 h.
Etablissement Municipal de Bains : de 9 à 11 h. 30 et de 14 h. à 18 h. 30.
Bibliothèque Communale : de 10 à 12 h.
Théâtre Municipal : 20 h. 15, « Les Saltimbanques ».

La septième fête d'hiver au Fresnoy

(Photo J. de Ra.)

La Reine de la couture, Mlle Agnès Vandebon et ses demoiselles d'honneur, Mlles Alice Plets et Adrienne Vandebon, qui ont été élues mercredi soir, au cours de la fête d'hiver de l'Union Tourquennoise, de la Clique Scolaire et du Personnel de la police municipale.

LA STATISTIQUE DU CORPS DES SAPEURS-POMPIERS POUR 1930

Voici la récapitulation des sorties des sapeurs-pompiers pendant l'année 1930: 117 sorties, se décomposant comme suit:

Vingt-huit feux dans des usines, vingt de cheminées, neuf d'automobiles, six de planchers et cloisons, trois de sous-sol et de cave, trois de magasins de laine, trois de cuisines, deux de chambres, deux sur des canalisations électriques, deux de tanneries, deux de dépôts d'huiles, deux d'ateliers, trois fausses alertes, vingt pour épuisements d'eau et opérations diverses, deux pour sauvetages de chevaux tombés dans des excavations, un feu d'appartement, un de combles, un de balles de coton, un de fournil, un d'appentis, un de brasserie, deux de hangar, un de meule de blé, un de maison d'habitation.

En outre, le corps des sapeurs-pompiers a été appelé en renfort à Roubaix et à Wattrelos, par les pompiers de Roubaix et est intervenu dans les communes de Mouvaux et Marcq-en-Barœul.

Les dégâts et pertes s'élèvent à 3.377.000 fr. pour la Ville de Tourcoing et à 1.193.000 fr. pour les communes voisines secourues.

Il n'y a pas eu de chômage dans les établissements industriels des suites d'incendie. Aucun accident n'est survenu au personnel. Tous les engins en service ont été utilisés au cours des différentes opérations.

Les demandes de secours ont été formulées comme suit: Quatre par la police locale, trois par des civils, douze par les avertisseurs privés et quatre-vingt-dix-huit par le Central téléphonique.

Nombre de sorties des dernières années. 1928, 114; 1929, 124; 1930, 117.

On publiant ces chiffres, nous ne manquerons pas de souligner l'effort intelligent que les sapeurs-pompiers de Tourcoing apportent lors de chaque incendie. Sous la direction du capitaine-commandant Colmant et de son adjoint, le lieutenant Olivier Montagne, les sapeurs-pompiers de Tourcoing maintiennent la réputation de célérité et de sang-froid qu'ils ont méritée par leurs interventions efficaces dans la lutte contre le feu. Nous les en félicitons bien cordialement.

MAES, MEUBLES, EBENISTE. — Fêtes, petits meubles, tapis Maroc origine. 25 % moins cher qu'ailleur. Sièges cuir. 48, rue Motte, Tg. 26403

Au groupe des Anciens Combattants du Brun-Pain

L'excellente Commission de tir du groupe avait organisé au siège, Café Florent Depoortère, rue du Brun-Pain, 220, un souper de fin d'année à l'intention de ses membres dévoués et des membres honoraires. Elle avait eu la bonne pensée d'inviter également à cette petite fête intime les fermiers du quartier qui, dans les fêtes de bienfaisance, ne ménagent ni leur temps ni leur argent pour contribuer au succès des entreprises du groupe.

Au dessert, le sympathique président, M. Alphonse Hardy, dit combien il est heureux de présider cette belle réunion de camaraderie. Il adresse à tous ses plus sincères remerciements pour le dévouement qu'ils apportent dans leurs fonctions de commissaires. Il eut un mot aimable pour le secrétaire, M. J. Vérein et le trésorier, M. A. Six, qui ne négligent rien dans l'organisation du concours et pour MM. Derck et Bervoet. Il est heureux de témoigner sa reconnaissance envers MM. Cyrille Beuque, président d'honneur et Fidèle Langlais, président actif du groupe, grâce auxquels le stand de tir a pu être établi. Le président présente ensuite ses vœux pour l'année nouvelle et profite de l'occasion pour remettre à MM. Ernest Hautecœur, René Bouche, Louis Ghesquière et Charles Biesbrouck leurs distinctions. M. René Bouche, au nom de ses camarades, remercie le président.

M. Fidèle Langlais félicite les membres de la Commission de tir de leur belle organisation. Il les remercie du dévouement qu'ils apportent au groupe. Il espère que l'an prochain un grand concours de tir sera organisé. Il adresse à tous ses souhaits pour l'an prochain et lève son verre à la santé du président du tir et de la Commission.

Mort d'un ancien combattant de 1870-1871

Nous apprenons la mort de M. Edouard Dujardin, ancien combattant de 1870—71, décédé en son domicile, 55, rue de la Belle-Vue, à l'âge de 84 ans. Ses funérailles auront lieu lundi, à 8 h. 45, en l'église Saint-Christophe.

Une expérience de fumivore à l'établissement des bains

L'Administration municipale ayant fait installer à l'Etablissement municipal des bains un appareil de récupération des suies, s'est rendue sur place vendredi, à 15 h., pour procéder à des expériences.

Etaient présents: M. Inghels, maire; MM. Debongher et Vandemarlière, adjoints; Neveu, directeur des travaux; Delanglez, secrétaire particulier du maire de Mouscron; Beulque, directeur de l'Etablissement de bains et Justin, ingénieur des Arts et Manufactures.

Les résultats ont été nettement concluants. Ils ont prouvé une réduction des fumées de 100 % et une diminution d'opacité de 60 %.

L'Administration municipale va se mettre incessamment en rapport avec la Chambre de Commerce et les industriels de notre ville pour les inviter à de nouvelles démonstrations.

Un cambriolage, rue Auber

Au cours de la nuit de jeudi à vendredi, des cambrioleurs se sont introduits dans l'habitation des époux Joseph Fressart, demeurant 91, rue Auber, qui depuis quelques semaines habitent chez leur fils, à Amiens.

La porte d'entrée fut fracturée à l'aide de pesées. Les meubles du rez-de-chaussée étaient munis de leur clef et les malfaiteurs vidèrent le contenu de tous les tiroirs sur le parquet. Toutefois, en l'absence de M. et Mme Fressart, qui ont été informés, on ne peut déterminer les objets emportés.

Dans la cuisine, on retrouva une bouteille de bière et deux verres dont les cambrioleurs s'étaient servis.

Ceux-ci pénétrèrent ensuite, par la clôture du jardin, dans l'habitation voisine, chez M. Jules Masset, demeurant 89, rue Auber. Ils tentèrent sans succès d'ouvrir les portes de la cuisine et de l'arrière cuisine, après avoir fracturé la porte de la véranda.

Une enquête a été ouverte par M. Gabillaud, commissaire de police du 3e arrondissement. Des empreintes de semelles de caoutchouc, ainsi que des empreintes digitales, ont été relevées.

SECRETARIAT POPULAIRE DU BRUN-PAIN. — Tous les samedis, 30, contour Sainte-Anne, de 17 à 19 h., le Secrétariat Populaire est ouvert pour les membres de la Caisse d'Assurances Sociales « La Famille » et les habitants du quartier. On peut s'y présenter pour se renseigner sur diverses questions : loyers, impôts, accidents de travail, etc...

CAISSE POPULAIRE DE CREDIT DE ROUBAIX-TOURCOING (20, rue de Tournai). — A partir d'aujourd'hui samedi, la permanence sera ouverte tous les samedis, de 4 h. 15 à 6 h.

LA BIBLIOTHEQUE POPULAIRE sera fermée jusqu'au 17 janvier inclus.

COMBATTANTS REPUBLICAINS. — Ce samedi 3 janvier, permanence à la Maison des Amicales, de 15 à 18 heures.

AMICALE DES RETRAITÉS MUNICIPAUX. — Réunion générale lundi 5 janvier, à 19 h., au siège des Amicales, 57, rue du Hazé.

CERCLE ORPHEONIQUE L'AMITIÉ DU BLANC-SEAU. — Ce soir samedi, à 20 h. 30, répétition générale. Communications.

T.S.F RADIO-ETMA, 79, rue Haze, Tourcoing. Ses nouveaux postes S. N. R. Ses pièces détachées avec schéma pour construire soi-même. DÉPANNAGE — TRANSFORMATION. 27429

OCCASIONS EXCEPTIONNELLES
en
5 CH
Peugeot
PRIX INTERESSANTS
Agence PEUGEOT
Etabliss. André MATHON
162, Rue de Lille, 162 - TOURCOING 26981

MANUFACTURE de CHAUSSURES
"NINA"
118-120, Rue Archimède — *ROUBAIX*
A L'OCCASION DES FETES
VENTE RECLAME
de SOULIERS Fantaisie homme... **44.00**
SOULIERS Hte Fantaisie Suédine, talons Louis XV dames. **39.00**
ARTICLES MONTES TOUT CUIR

GRAND CHOIX de SOULIERS pour Enfants, Fillettes et Garçonnets. 26672
DERNIERE CREATION Dames et Hommes
FERMETURE *" ECLAIR "*

MOUVAUX

UN OUVRIER ROUBAISIEN TOMBE D'UNE HAUTEUR DE QUATRE METRES RUE DU CONGO ET SE FRACTURE LE CRANE

Vendredi, un peu avant midi, était admis à l'hôpital de la Fraternité, à Roubaix, M. Henri Deconinck, demeurant à Roubaix, rue des Arts, et travaillant pour le compte de M. Léon Planquart, entrepreneur, Grand'Rue, à Roubaix, à la briqueterie de la rue du Congo, à Mouvaux. Cet ouvrier, au cours de son travail, poussait sur une planche placée à environ quatre mètres de hauteur, une brouette chargée de briques, quand tout à coup, la planche céda par le milieu et la roue passa dans le vide, ce qui provoqua un choc à la brouette et fit perdre l'équilibre à l'ouvrier qui tomba dans le vide.

Il fut relevé sans connaissance par ses camarades de travail et reçut des premiers soins de M. le docteur Duculombier, qui pronostiqua une fracture du crâne. Nous avons pris des nouvelles du malheureux hier, dans la soirée, son état est considéré comme désespéré.

LA PERMANENCE DU SECRETARIAT POPULAIRE est ouverte tous les samedis, de 16 h. 30 à 18 h. Les habitants de Mouvaux peuvent se renseigner à cette permanence sur les questions de chômage, d'accidents du travail, loyers, etc. Les services sont gratuits.

RETRAITES OUVRIERES ET PAYSANNES. — Il est rappelé aux assurés des retraites ouvrières et paysannes encore en possession de leurs cartes annuelles qu'ils doivent en faire le dépôt de suite au Bureau de Poste. Ceux qui persisteraient à détenir ces cartes, pourraient perdre les avantages de la loi.

MARCQ-EN-BARŒUL

Une agression contre un domestique avenue Maréchal Foch

Sous la menace d'un malfaiteur, dont le signalement est connu, il est contraint de lui abandonner son vélo

Les échos de l'agression dont fut victime un chauffeur de taxi lillois ne sont pas encore éteints, que, déjà, une lâche agression presque analogue vient de se dérouler sur le territoire de Marcq-en-Barœul, à quelque cent mètres du Croisé-Laroche. A la suite de notre enquête, voici comment on peut établir que les faits se sont déroulés :

Au petit jour... « Hep! là! »

Jeudi matin, vers 7 heures, alors que le jour commençait à poindre, M. Julien Wekstecn, âgé de 25 ans, demeurant 20, rue de Lille, à Wasquehal, employé comme domestique chez M. Delevoie, grainetier, à Marcq-en-Barœul, revenait à bicyclette de la maison son de son patron où, comme chaque matin, il était allé donner à manger aux chevaux, pour se rendre chez lui, à Wasquehal. Alors qu'il passait avenue du Maréchal-Foch, il fut victime, à hauteur de l'avenue Barrois, d'un attentat de la part d'un énergumène, espèce de colosse, qui, l'interpellant, lui fit signe de s'arrêter.

M. Julien Vekstecn serra ses freins et descendit de machine, croyant qu'il avait affaire à un homme qui cherchait sa route.

Menaces de mort

A peine avait-il stoppé que l'individu le menaça de mort, lui enjoignant brusquement de lui remettre son vélo. Le domestique, malgré une émotion bien compréhensible, se ressaisit et allait se rebiffer lorsqu'il eut nettement l'impression que l'individu tenait caché dans la main droite, un revolver qu'il gardait dans sa poche.

M. Vekstecn se rendit compte immédiatement que toute résistance était inutile et dangereuse. Il obéit donc, l'individu rééditant ses menaces. Sans plus attendre, ce dernier enfourcha la bicyclette et partit à toute allure dans la direction du Croisé-Laroche.

Pendant ce temps, le pauvre domestique se rendait à la police pour porter plainte du vol dont il venait d'être victime. M. Gustave Vanvooren, brigadier de police, se mit en route immédiatement pour commencer son enquête et rechercher l'individu.

Sur la piste du voleur

Bientôt, il retrouvait la trace du voleur sur le Grand-Boulevard, à l'intersection des trois boulevards, où il avait été aperçu.

Entre temps, il apprenait que le vélo venait d'être retrouvé sur la piste cyclable du boulevard de Roubaix, entre l'avenue des Acacias et le pont de Wasquehal, par M. Lucien Eeckhout, 18 ans, garçon boucher, chez M. Carette, à Saint-Maur.

Tout laisse supposer que l'individu avait d'autres projets en tête. La façon dont l'agresseur se comporta laisse penser qu'il voulait détrousser le domestique.

En effet, cet individu se fit remarquer d'abord dans le magasin d'alimentation Werdavoir, qui est situé à l'angle de l'avenue du Maréchal-Foch et du boulevard de Tourcoing, où il entra à différentes reprises sous des prétextes futiles, ainsi que dans divers cafés du quartier.

La police de Marq-en-Barœul continue activement son enquête et il est à souhaiter que ce lâche individu, dont le signalement est connu, ne tarde pas à être arrêté.

Une garderie va bientôt s'ouvrir dans le quartier de « Mon Plaisir »

Nous avons déjà dit combien la ville de Marcq-en-Barœul prenait de l'extension. En effet, il ne se passe pas de semaine sans que nous ne soyons obligé de nous faire l'écho de choses nouvelles.

Les œuvres sociales surtout se développent d'une façon remarquable et c'est pour nous un

LA GARDERIE DE LA RUE DU VIEUX-FOUR

devoir de parler de nouveau d'une organisation magnifique qui sera très certainement la bienvenue dans la commune.

Depuis la guerre s'est élevée entre les quartiers du Pont-de-Marcq et du Bourg, toute une nouvelle agglomération de constructions ouvrières que l'on a baptisée tant soit peu avec dérision « le quartier de Monplaisir ». Ce quartier qui est plus ou moins mal loti, il faut le reconnaître, comprend déjà des artères importantes, telles que les rues des Alliés, Pierre-Becquet, du Vieux-Four, rue Nouvelle, etc.

Les petits enfants, surtout, souffrent de l'éloignement des écoles du Pont et du Bourg, c'est pourquoi M. l'abbé Chantry, le dévoué doyen de Saint-Vincent, prit l'initiative, avec le concours d'industriels et de personnes généreuses de Marcq-en-Barœul, d'ouvrir une garderie où seront recueillis les enfants jusqu'à l'âge de la scolarité et un dispensaire où une religieuse des Petites Sœurs Servantes du Sacré-Cœur, donnera ses soins aux blessés et à ceux qui auront besoin d'être pansés.

On nous a laissé entendre que c'était la l'amorce d'un futur noyau d'œuvres. La garderie maintenant presque achevée, se trouve située au numéro 10 de la rue du Vieux-Four. Elle s'ouvrira sans doute, dans la première quinzaine de ce mois. Elle comprend une salle de classe très vaste pouvant contenir près d'une centaine d'enfants, une salle de dispensaire, un large couloir qui servira de vestibule aux enfants et une grande cour où ils pourront s'amuser à leur aise.

Les bâtiments sont clairs, agréables, bien aérés, dans un endroit sain, où toutes les prescriptions de l'hygiène ont été observées.

Le quartier « Monplaisir » s'en réjouit d'avance et il faut féliciter sans réserve les personnes dévouées qui contribuèrent à la réalisation de cette belle œuvre.

HALLUIN

Une sortie de la clique « La Jeune Garde »

Le jour de l'an, la Jeune Garde, au grand complet de ses tambours, clairons, trompettes et cors de chasse, sous la conduite de M. Stanislas Verschac, a joué quelques aubades à cinq heures du matin. Les sociétaires se rendirent d'abord chez leur président, M. Jansion, puis chez M. Thelliez, leur aumônier, et parcoururent les rues de la ville faisant sonner leurs instruments à la grande joie des habitants peu habitués à une sortie si matinale.

Chez les coiffeurs

Lundi, à 18 h., se groupaient à leur ancien siège les principaux coiffeurs halluinois.

Cette réunion ayant pour but une association syndicale, fut très appréciée de tous les membres présents et la cordiale entente qui régna pendant cette entrevue permettra l'érection prochaine d'un groupement de défense pour les coiffeurs.

A coups de tête

Mercredi soir, pour bien terminer l'année, Joseph Hoedt, 46 ans, demeurant 23, cité Barbare, et travaillant à l'usine Auvigneur, avait cru bon de visiter quelques estaminets. Aussi s'en revenait-il chez lui quelque peu émêché. Il voulut encore prendre un verre dans un cabaret de la rue de Lille. Comme il était assez tard, la cabaretière lui signifia qu'il ferait bien de sortir, mais lui ne le jugeant pas ainsi, fit toutes les difficultés du monde pour obéir. La tenancière aidée de parents, réussit à le mettre dehors; mais aussitôt la porte fermée, il manifesta son mécontentement en donnant force coups de pied dans la porte.

Deux douaniers passant par là, MM. François Walschots et Léon Tingry, lui enjoignirent de cesser son tapage. L'ivrogne fouga alors tête baissée sur les deux douaniers, qui réussirent à le saisir et qui le conduisirent au poste pour le confier au garde-champêtre, M. Désiré Nollet.

Celui-ci put le faire verrouiller non sans avoir encore reçu quelques coups de tête, qui, heureusement ne le blessèrent pas gravement. Hoedt a été conduit à Lille hier matin, et écroué, pour motif de rébellion et outrage à la police.

CAISSE D'EPARGNE. — La succursale sera ouverte tous les samedis du mois de janvier, de 15 h. 30 à 17 h., dans la salle des mariages de la Mairie, pour la réception des livrets à régler; et tous les dimanches de l'année, de 10 h. à 11 h. 30, pour les versements et retraits.

ETAT-CIVIL. — Naissance. — Elisabeth Vermaut, rue de la Lys, 170.

Décès. — Paul Drouart, cité Barbare, 5.

BONDUES

RETRAITES OUVRIERES ET PAYSANNES. — Les anciens assurés des retraites ouvrières qui seraient encore en possession de leur carte annuelle non remise dans les délais précédemment indiqués sont informés qu'ils sont autorisés à déposer leur carte dans un bureau de Poste dans le plus bref délai.

CHORALE LA CECILIENNE. — La Société ira présenter ses souhaits à M. le Curé et à son Président le dimanche 4 janvier, à 11 h. 15. Tous les sociétaires sont priés de se réunir chez Cyrille Descamps, à 11 h.

COMINES

A la Caisse d'Epargne

Le bureau de la Caisse d'Epargne de Comines sera ouvert les dimanches du mois de janvier 1931, à 8 h. 30, pour l'inscription des intérêts sur les livrets; à 9 h. 30, pour les versements; à 10 h. 30, pour les remboursements.

Afin d'éviter les encombrements dans la salle d'attente, les intéressés sont invités à respecter strictement les heures ci-dessus indiquées.

CARNET DU JOUR

NAISSANCES

— M. et Mme L. Tiberghien-Lefon sont heureux de vous annoncer la naissance de leur fille Marie-Ange. — Roubaix, le 27 décembre 1930, 15, rue du Moulin. 17473d

— M. et Mme Félix Fruy-Spilthooren sont heureux de vous annoncer la naissance de leur fils Gérard, 17 décembre 1930. 808324

BAILLY, Agent exclusif pour notre région des Manufactures ayant un nom connu dans la céramique, la verrerie, l'objet d'art. — Nouvelles salles d'expositions, 46, rue Nationale, Lille. 377

MARIAGES

— Le jeudi 8 janvier, à 10 h. 30, en l'église Saint-Jean-Baptiste, sera célébré le mariage de Mlle Marilys Prouvost, fille de M. et Mme René Prouvost-Lefebvre, avec M. Gabriel Lessens, fils de M. et Mme Maurice Lessens-Dautremer.

— Aujourd'hui samedi 3 janvier, en l'église St-Christophe, à 10 h. 30 précises, auront lieu les mariages de Mademoiselle Jehanne-Marie Barrois avec Monsieur Joseph Toulemonde, et de Mademoiselle Cécinette Toulemonde avec Monsieur Christophe Barrois. 761080

NECROLOGIE

— Nous apprenons avec regret la mort de M. Pierre André, fils de M. André, le distingué commissaire de police du 1er arrondissement, à Roubaix, et de Mme, née Mottez, décédé à l'âge de 16 ans.

En cette pénible circonstance, nous prions M. et Mme André d'agréer l'expression de nos sympathiques condoléances.

FOURRURES La femme élégante ..... s'habille ..... 5, Rue de Béthune, 6 ..... LILLE ..... *AU POLE NORD* 21922

LILLE

Un charretier est écrasé par son tombereau

Vendredi après-midi, M. Charles Caremet, demeurant 15, rue du Faubourg-des-Postes, à Lille, et travaillant aux établissements Ringeval, 72, rue Kuhlmann, à Lille, a glissé sous le tombereau qu'il conduisait. Le charretier, grièvement blessé, a été conduit d'urgence à l'hôpital Saint-Sauveur. On craint une fracture du bassin.

Passez votre WEEK-END à BONSECOURS
Hôtel du Grand Logis Sa Cuisine Sa Cave renommée 23276

NORD

Un drame évité à Valenciennes

Un drame a failli se dérouler, le premier de l'an, dans un café de la ville puis devant le commissariat de police. Voici dans quelles circonstances :

Le 28 novembre dernier, la femme Lucien Vanden Berghe, née Julia Bayard, âgée de 24 ans, quittait son mari, menuisier, 77, rue de Dour, à Quiévrain, et allait demeurer à Marly.

Le jour de l'an, elle se trouvait, à 9 heures le matin, dans un estaminet de l'avenue du Quesnoy, lorsque son mari entra et, l'apercevant, lui demanda de reprendre la vie commune. Sur le refus de la femme, il entra dans une violente colère et sortant un rasoir dissimulé dans une poche, il tenta de l'en frapper. Un consommateur intervint et le drame fut évité.

La femme se rendait au commissariat afin de porter plainte, quand son mari, qui l'avait suivie, la rejoignit et, de nouveau, tenta de la frapper.

Aux cris qu'elle poussa, un agent sortit du poste et appréhenda l'individu qui fut déféré au Parquet et écroué.

Le mois dernier, Vanden Berghe avait été condamné pour coups, par le Tribunal correctionnel de Douai, à un mois de prison avec sursis.

DANS LA LÉGION D'HONNEUR

Nous apprenons avec un vif plaisir la nomination au grade de chevalier de la Légion d'honneur de MM. Henri Jaunaut, conseiller à la Cour d'appel de Douai, et Poupard, directeur de la maison centrale de Loos.

Originaire de Bordeaux, M. Jaunaut est entré dans la magistrature en 1895 et, après différents postes, fut nommé conseiller à la Cour d'appel de Douai en 1923. Il est attaché à la troisième chambre qui juge des affaires civiles et il a présidé plusieurs sessions de cour d'assises.

M. Poupard a débuté en 1897 dans l'administration pénitentiaire comme commis-greffier à la prison de Melun. Après un stage comme comptable au ministère de l'Intérieur, comme économe adjoint aux prisons de la Seine et comme économe de la prison de Fresnes, il fut appelé aux fonctions de contrôleur directeur des prisons de Lorraine, qu'il remplit jusqu'en 1923. Il fut alors nommé directeur de l'Ecole de préservation de jeunes filles de Doullens et, le 17 août 1926, directeur de la circonscription pénitentiaire du Nord, du Pas-de-Calais, de la Somme et de l'Aisne.

Nous présentons aux deux nouveaux légionnaires nos vives félicitations.

Un ouvrier agricole est frappé de congestion dans un champ, à Rœulx

M. Foyez, cultivateur, occupe un ouvrier agricole, M. Cyrille Beroyez, âgé de 57 ans, mineur retraité. Il avait envoyé son ouvrier épandre du fumier dans un champ. M. Beroyez ne rentrant point, on se mit à sa recherche. Il fut retrouvé inanimé dans le champ où il travaillait. La mort était due à une congestion.

Un guide de jardinage gratuit

Voilà un livre qui fera grand plaisir aux amateurs de jardins.

C'est un excellent petit traité qui explique, de façon simple et agréable, les différents travaux du jardin : préparation du sol, succession des semis, lutte contre les insectes et quantité de choses intéressantes. Chacun y trouvera le moyen d'avoir sans peine un beau jardin, source de plaisir et de profit.

Admirablement illustré, rehaussé d'une splendide couverture en couleurs, il contient aussi la primeur d'un tout récent procédé d'impression : une curieuse gravure se colorant par transparence.

Enfin, il donne le moyen de gagner une prime de valeur, un abat-jour de luxe, vraiment décoratif, que tout le monde peut obtenir facilement.

Vraiment, la grande maison Ch. Gonthier Fils, graines et plantes sélectionnées, à Saint-Quentin, (Aisne), s'est surpassée en présentant ainsi son catalogue gratuit. Et tous les amateurs s'empresseront de le réclamer par une simple demande accompagnée d'un timbre de 0,50 pour frais d'envoi. Ils le recevront par retour.

Les frissons annoncent la grippe

Vous avez des frissons, mal à la tête, vos jambes sont comme coupées : c'est une grippe qui s'annonce. Faites-la avorter en 24 heures en buvant simplement quelques verres de Boisson Blanche de l'Abbé Magnat, comme vous le feriez d'une tisane. Cette boisson fortement antimicrobienne détruit, aussitôt ingurgitée, tous les germes infectieux, fait tomber la fièvre et suffit, à elle seule, pour enrayer toutes les maladies infectieuses : grippe, rougeole, variole, scarlatine, érysipèle, paludisme, fièvre typhoïde, etc. Le flacon de Boisson Blanche de l'Abbé Magnat pour faire un litre de boisson : 7 fr. 95 toutes pharmacies. 27427d

PAS-DE-CALAIS

Rixe du Nouvel An entre étrangers à Liévin...

Un Polonais, Ernest Sahie, 26 ans, demeurant à Liévin, 52, rue d'Artois, avait fêté la nouvelle année chez Alois Guinzy, 23 ans, mineur, demeurant 2, rue 8, en compagnie de plusieurs compatriotes. Vers 23 h., Guinzy et plusieurs invités se rendirent chez Sahie, pour continuer la fête et en cours de route ils rencontrèrent un homme qui tira plusieurs coups de feu dans leur direction. Une bataille s'ensuivit et un nouveau coup de revolver partit, atteignant Ernest Sahie à la cuisse gauche. L'agresseur serait un Portugais, Manoel Concina da Costa, 38 ans, 201, rue d'Artois, à Liévin.

...et à Lens

Une autre rixe s'est déroulée à Lens, jeudi, entre un manœuvre, Henri Cocq, 35 ans, rue de Londres, à Lens, et son beau-frère, d'une part, et des Polonais habitant un baraquement contigu au leur. Cocq, incommodé par le bruit que faisaient les Polonais en fête, les avait menacés d'aller chercher les agents. Au cours de la rixe, un Polonais a été blessé d'un coup de hachette.

La CRÈME de ma REINE
est la REINE des CRÈMES
Merveilleuse Crème de Beauté
EN VENTE PARTOUT J. Lesquendieu, Paris.

Moi seul et c'est assez !
C'est la devise du Diable « Le Diable » enlève les cors en six jours, pour toujours. 3 fr. 95. Pharmacie Weinmann à Epernay, et toutes pharmacies. Mais attention à l'imitation ! Exigez « Le Diable ». A ROUBAIX : Phie Wallaert, rue du Vieil-Antoine. 274654

COGNAC THOMAS HINE

Concerts et Spectacles

Le JOURNAL DE ROUBAIX ne garantit pas la moralité des spectacles qui sont annoncés dans ses colonnes à titre d'information.

ROUBAIX. — « **Un Cambrioleur** ». — La représentation d'« Un Cambrioleur » aura lieu à l'Hippodrome-Théâtre, le dimanche 4 janvier 1931 (matinée et soirée), par les Tournées Ch. Baret. 274341d

ROUBAIX. — **Hippodrome-Théâtre.** — **Faust,** par la Troupe de Gand, jeudi 8 janvier. La location est ouverte dès ce matin, chez Jalé, rue de la Gare, pour la représentation de jeudi prochain, qui sera donnée avec une brillante distribution MM. Perret (de l'Opéra) ; Couscart, Laugier et Mme Frédéric. 274694

— **Au Colisée.** — « **Toute sa vie** ». — Jamais peut-être avant « Toute sa vie », le cinéma parlant n'avait atteint par des moyens plus simples et plus émouvants, l'âme du public. Cette production constitue une des meilleures réussites de « parlant », aussi bien au point de vue technique que par sa profonde valeur humaine.

Marcelle Chantal a trouvé dans son rôle de mère douloureuse, des accents déchirants qui émeuvent profondément. Elle a donné une fois de plus la mesure de son grand talent. Elle chante pour sa petite sœur, une adorable berceuse ; sa voix délicate, souple, bien posée, a des inflexions d'une tendresse infinie qui va droit au cœur.

Les autres interprètes dont les noms nous sont déjà familiers, constituent une distribution de tout premier ordre. Ce sont : Elmire Vautier, Fernand Fabre toujours si parfait dans les rôles de composition ; Paul Guidé et Paul Cervières, enfin le jeune prodige du cinéma français, le petit Mercanton, fils du fameux metteur en scène.

« Toute sa vie » marquera une date dans l'histoire du film parlant, par sa conception toute nouvelle de la technique sonore, dialogues très condensés, rythme égal, sans longueurs inutiles, scènes d'extérieur remarquablement réalisées et agrémentées avec une justesse rarement atteinte jusqu'à ce jour.

La première partie « Rose d'Espagne » est un film très agréable à voir, simple, dépourvu de toute prétention, mais abondamment pourvu de qualités. La mise en scène ne manque pas d'originalité. Elle devient excellente dans un bal turbulent et pittoresque auquel le réalisateur a donné un mouvement intéressant. On admirera de très jolies vues de Majorque. Le tirage en sépia donne à la photographie une éclatante beauté. Enfin, Jenny Jugo est tellement charmante que seul le plaisir de la voir vivre pendant une heure se suffit à lui-même.

« La Flûte désanchantée », petite merveille cinématographique sonore mérite tous nos éloges, voici certainement l'un des meilleurs dessins animés qu'il nous ait été donné de voir, au point de vue photographie et reproduction sonore.

Le Colisée nous annonce pour la semaine prochaine, le grand film parlant attendu de tous : « Accusée, levez-vous », avec Gaby Morlay. 79d

TOURCOING. — **Théâtre Municipal.** — Ce soir, samedi, reprise du triomphal succès : « Les Saltimbanques », avec le concours de Mlle Le Dantec et des artistes de la troupe sédentaire. Au troisième acte, grande attraction d'acrobates : « Les Fidji Bros », de Londres.

Demain, dimanche : « Les Contes d'Hoffmann », avec le concours de MM. Fariui et Baldous et des artistes de la troupe sédentaire.

Le soir, reprise de « Ciboulette ».

LILLE. — **Grand-Théâtre.** — Relâche.

— **Théâtre Sébastopol.** — Ce soir, à 20 h. 15: « Les Saltimbanques ».

— **Alhambra.** — Ce soir, à 20 h. 30: opérette légère.

ROUBAIX

Salle Sainte-Cécile —: Téléphone 199 :— Soirée à 8 heures
Reginald Denny dans : LE COUP DE FOUDRE. — Milton Sills dans : LE NID DE L'EPERVIER. — Ken Maynard dans : LA LOI DU SANG. — Actualités. — Prochainement : Debuts des films parlants français. 274356d

LUNA-PARK —: CINE-DANCING :— 136, rue Pierre-de-Roubaix, 136
ASPHALTE, avec Betty Amann. — BOOTLEGGER. Grande aventure. — COMIQUE. — ACTUALITES.

TOURCOING

Splendid-Ciné RUE DES ANGES (Tél. 14.40)
CE SOIR, à 20 h. 15
LE GOSSE DU CIRQUE. Un film émouvant, un drame du cirque avec le petit Buddy. Hélène Costello. — LA DAME DE L'ARCHIDUC. Comédie Viennoise — ACTUALITES. 274514

Cinéma Parlant Jacobs
SOIREE à 7 heures 30
Marcel CHANTAL dans
LE COLLIER DE LA REINE
Parlant, chantant, sonore
LE GOSSE DU CIRQUE. Superpr. sonore
AMIES DE PENSION. Sketch entièrement parlant français, avec Saint-Granier.
Les ACTUALITES sonores et parlantes.
Prix des places : Parterre, 4 fr.; 1res galeries, 6 fr. ; 2mes galeries, 5 fr.
Les enfants paient place entière

COLISEE | CASINO

TOUTE SA VIE
UN GRAND FILM ENTIÈREMENT PARLÉ EN FRANÇAIS

avec
Marcelle CHANTAL
Elmire VAUTIER
Fernand GUIDE
Fernand FABRE
et le petit MERCANTON

COLISEE :-: Tél. 486 Rx
CE SOIR A 8 HEURES 30
Marcelle CHANTAL
dans un grand film parlé en français
TOUTE SA VIE
Jenny JUGO dans
ROSE D'ESPAGNE
Comédie dramatique
Les ACTUALITÉS parlantes françaises
La Flûte désanchantée
Dessins animés sonores

AU CASINO DE ROUBAIX
CE SOIR A 8 HEURES 30
Marcelle CHANTAL dans
TOUTE SA VIE
Film dramatique 100 % parlant français
MADAME L'AMBASSADEUR
Comédie dramatique avec Diane Karenne
film muet accompagné par l'orchestre
VENDREDI PROCHAIN
Accusée, levez-vous
100 % parlant français

TOURCOING-HIPPODROME
CE SOIR A 8 HEURES 15
Marcelle CHANTAL dans
Le SECRET du DOCTEUR
100 % parlant français
Madame l'Ambassadeur
Film muet accompagné par l'orchestre
SAMEDI PROCHAIN
LÉVY et Cie
100 % parlant français

Rue Houchard TOURCOING **OLYMPIA** CINÉ-DANCING
MATINÉE et SOIRÉE
LE SECRET DU DOCTEUR
100 % parlant
FAIBLESSE HUMAINE
Grand drame
LES ACTUALITÉS PARLANTES
Attractions et dessins animés sonores

BELGIQUE

L'église d'Heestert est détruite par un incendie

Sur la grand'route menant de Courtrai à Avelghem vers Renaix, on rencontre le village d'Heestert. Sur la place du village que traverse cette grand'route, se trouve l'église, monument du XVIe siècle, possédant un certain caractère artistique. Cette église fut restaurée et agrandie au cours du XVIIIe siècle.

Mercredi soir, des habitants apercevaient des lueurs sinistres à l'intérieur de l'édifice. Mais grâce à la population qui accourut aussitôt très nombreuse sur les lieux, l'incendie que l'on croit être allumé par quelques cendres tombées de l'encensoir, fut rapidement maîtrisé. Jeudi matin, en chaire, M. le curé se fit un devoir de remercier la population qui, par sa prompte intervention, avait pu sauvegarder le temple.

Malheureusement, un second incendie, que l'on croit pouvoir attribuer à un court-circuit, s'allumait jeudi vers 13 h. 30. Ce second sinistre prit r